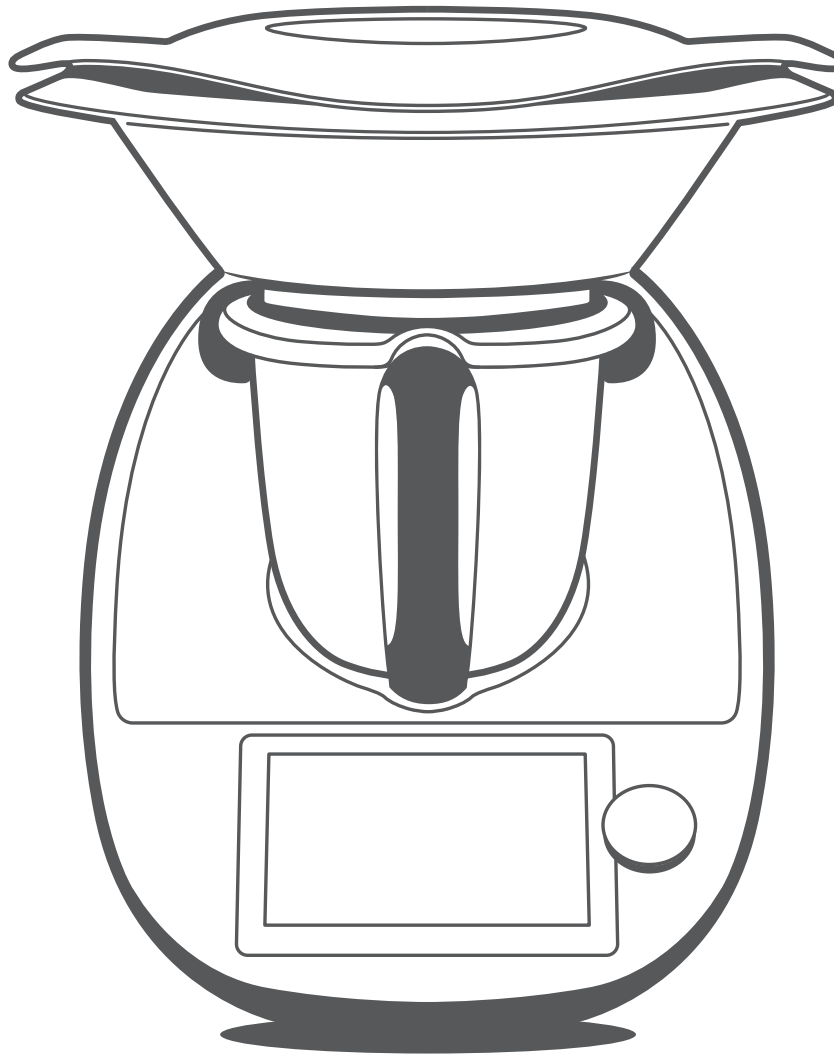
bimby

TM6



Istruzioni per l'uso

IT • V 9.0 • 25342 08/22

VORWERK

Copyright

Tutti i testi, i contributi grafici, le fotografie e le illustrazioni di questo prodotto editoriale sono di proprietà della stessa Vorwerk International & Co. KmG Svizzera e sono tutelati dalle norme sul diritto d'autore. I contenuti di questo prodotto non possono essere – né totalmente, né parzialmente – riprodotti, archiviati, trasmessi o distribuiti attraverso alcun tipo di mezzo elettronico, meccanico, di registrazione o di qualsiasi altro genere, senza il permesso di Vorwerk International & Co. KmG.

Indice

1 Prima di iniziare 4
1.1 Conservare la documentazione 4
1.2 Regole di rappresentazione..... 4
2 Panoramica del prodotto 5
3 Utilizzo conforme..... 6
4 Per la vostra sicurezza 7
4.1 Pericoli e avvertenze di sicurezza 7
4.2 Avvertenze in dettaglio..... 14
4.3 Obblighi dell'utilizzatore 14
5 Prima accensione..... 15
5.1 Scegliere il posto..... 15
5.2 Prima accensione..... 16
5.3 Pulizia iniziale..... 16
5.3.1 Smontare gli elementi del boccale 17
6 Utilizzo 18
6.1 Accensione e spegnimento..... 18
6.2 Aiuto..... 18
7 Impostazioni..... 19
8 Pulizia e manutenzione 20
8.1 Pulizia 20
8.2 Pulizia del corpo macchina 20
8.3 Manutenzione regolare..... 21
8.3.1 Sostituire il gruppo coltelli 21
9 Risoluzione dei problemi..... 22
10 Servizio Clienti..... 24
11 Garanzia per difetti materiali 25
12 Smaltimento dell'apparecchio..... 26
13 Dati tecnici..... 27
13.1 Produttore..... 27

1 Prima di iniziare

Congratulazioni per aver scelto Bimby® TM6.

Prima di usare il tuo Bimby® TM6, assisti a una dimostrazione con un'Incaricata alla Vendita Bimby®. È un modo comodo e veloce per familiarizzare con il Bimby® TM6.

1. In seguito, leggi attentamente tutte le istruzioni per l'uso prima di utilizzare Bimby® TM6 e i suoi accessori.
2. Le istruzioni ti consentono di familiarizzare con le funzioni di sicurezza dell'apparecchio.
   Puoi trovare i dettagli per l'utilizzo nelle esaurienti istruzioni sull'apparecchio in `Menu principale > Aiuto > Istruzioni per l'uso`.

Nota Alcune funzioni descritte in queste istruzioni per l'uso potrebbero non essere disponibili per tutte le regioni.

Per ulteriori chiarimenti, contattala tua Incaricata alla Vendita Bimby®.

1.1 Conservare la documentazione

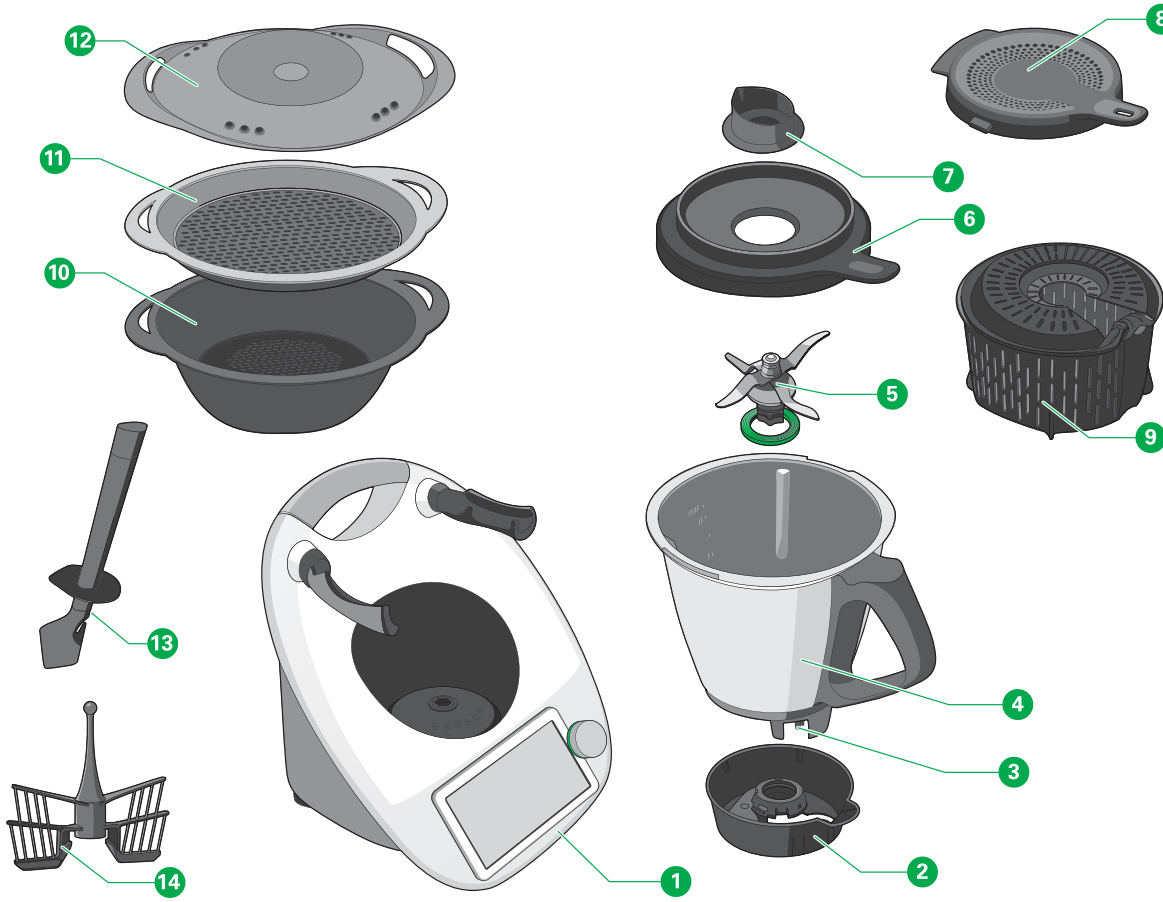
- Conservare le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. Esse rappresentano una parte importante dell'apparecchio e devono essere consegnate unitamente ad esso in caso di sua cessione.

1.2 Regole di rappresentazione

Le istruzioni sono formulate con il seguente schema di rappresentazione:

`Testo`	Voci di menu Esempio: `Tara`
`Testo > Testo`	Percorsi di menu. La sequenza dei menu è rappresentata con il segno ">". Esempio: `Menu > Impostazioni`
[>32]	Rimando a numero di pagina Esempio: Per ulteriori informazioni vedi capitolo "Dati tecnici [>12]"

2 Panoramica del prodotto



1	Bimby® TM6 Corpo macchina	9	Cestello con coperchio (fisso)
2	Base del boccale	10	Recipiente del Varoma®
3	Spinotti dei contatti	11	Vassoio del Varoma®
4	Boccale	12	Coperchio del Varoma®
5	Gruppo coltelli con ghiera	13	Spatola
6	Coperchio del boccale	14	Farfalla
7	Misurino		Istruzioni per l'uso e ricettario (opzionale)
8	Paraschizzi		

L'uso degli accessori è spiegato nelle esaurienti istruzioni sul Bimby® TM6 in `Menu principale > Aiuto > Istruzioni per l'uso`.

3 Utilizzo conforme

Utilizzare l’apparecchio e gli accessori solo in modo appropriato e secondo le disposizioni, al fine di ridurre al minimo i rischi per se stessi o terzi e danni all’apparecchio o altri danni materiali.

Il Bimby® TM6 è un elettrodomestico da cucina per la preparazione di alimenti ed è destinato all’uso in ambito domestico.

Il Bimby® TM6 è destinato esclusivamente all'uso da parte di adulti. Non può essere usato da bambini, neppure sotto la supervisione di un adulto. In ogni caso tieni i bambini lontani dall'apparecchio, quando è in funzione, e dal relativo cavo di alimentazione.

Ricordati di avvisare i bambini sui potenziali pericoli insiti nello sviluppo di calore/vapore e dovuti a condensa calda e superfici calde.

Se il Bimby® TM6 viene usato in ambienti in cui sono presenti bambini è necessaria un’attenta sorveglianza.

Ai bambini non è consentito giocare con il Bimby® TM6.

In assenza di sorveglianza, così come prima dell’assemblaggio, dello smontaggio e della pulizia, l’apparecchio deve sempre essere staccato dall’alimentazione elettrica.

Gli apparecchi possono essere usati da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o sprovviste di esperienza e/o conoscenze se supervisionate o informate riguardo all’uso sicuro dell’apparecchio, e se capiscono i rischi che ne derivano.

Non è consentito utilizzare l’apparecchio in modo diverso da quello conforme alle disposizioni. Il Produttore non risponde per i danni da ciò derivanti. In caso di modifiche tecniche al prodotto decadono tutti i diritti alla garanzia per difetti materiali. Se si apportano modifiche tecniche al prodotto, decade anche l’obbligo di sostituzione da parte del Produttore.

Durante qualsiasi lavoro con l'apparecchio è necessario attenersi a tutta la documentazione pertinente e alle indicazioni sul display. In caso di operazioni inappropriate il Produttore non risponde per i danni da ciò derivanti.

L’apparecchio è conforme alle norme di sicurezza del Paese in cui viene distribuito dall’organizzazione Vorwerk autorizzata. In caso di uso dell’apparecchio in un Paese diverso da quello di acquisto non è possibile garantire il rispetto delle disposizioni locali sulla sicurezza vigenti nell’altro Paese. Pertanto Vorwerk non risponde dei rischi derivanti per la sicurezza dell’utilizzatore.

4 Per la vostra sicurezza

Caratteristica comune di tutti i prodotti Vorwerk è la massima sicurezza. La sicurezza dei prodotti viene garantita solo se l’apparecchio viene utilizzato in modo conforme alle disposizioni e se vengono osservate le avvertenze.

4.1 Pericoli e avvertenze di sicurezza

Pericolo di shock elettrici per presenza di acqua all'interno dell’apparecchio!

Se l'acqua arriva ai componenti sotto tensione, è possibile prendere la scossa!

- Togli la spina dalla presa quando il corpo macchina non viene usato.
- Non immergere il corpo macchina in acqua o altri liquidi.
- Non tenere il corpo macchina sotto l'acqua corrente.
- Non versare acqua sul corpo macchina.
- Togli la spina dalla presa prima di pulire il corpo macchina.
- Pulisci il corpo macchina solo con un panno asciutto o umido.
- Non lasciare che acqua o sporcizia entrino nel corpo macchina.
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno.
- Se ciò nonostante penetra dell'acqua nell'apparecchio, contatta il tuo Centro Assistenza autorizzato Vorwerk.

Pericolo di shock elettrici in caso di allacciamento elettrico non conforme!

Un allacciamento elettrico installato in modo non conforme può provocare shock elettrici.

- Collegare il corpo macchina esclusivamente a una presa installata regolarmente da un elettricista.

Pericolo di shock elettrici in caso di corpo macchina o cavo di alimentazione danneggiato!

Se il corpo macchina o il cavo di alimentazione sono danneggiati, è possibile prendere la scossa.

- Controlla regolarmente il corpo macchina, il cavo di alimentazione con la spina e gli accessori per verificare che non siano danneggiati.
- Accertati che il cavo di alimentazione non sia a contatto con superfici calde e fonti esterne di calore.
- Non utilizzare mai il corpo macchina se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Non utilizzare il corpo macchina se è caduto o si è danneggiato in qualsiasi modo.
- In caso di danni al corpo macchina o al cavo di alimentazione, porta l'intera macchina al Centro Assistenza autorizzato Vorwerk per farla esaminare e per la riparazione di qualsiasi guasto elettrico o meccanico.
- Se il cavo di alimentazione del corpo macchina è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Produttore, dal Centro Assistenza autorizzato o da un tecnico con qualifica simile, al fine di evitare pericoli.
- Non cercare di riparare il corpo macchina autonomamente.
- Non toccare l'interno dei fori in cui si innestano gli spinotti dei contatti del boccale e non infilare oggetti in questi fori.

Pericolo d'incendio!

Se appoggi il corpo macchina su una superficie calda, potrebbe incendiarsi.

- Non posizionare il corpo macchina su fornelli (piano di cottura, piano in vetro-ceramica, a induzione o simili) o su altre superfici riscaldate o che possono riscaldarsi.
- Mantieni una distanza sufficiente da superfici calde e fonti esterne di calore.
- Accertati che il cavo di alimentazione non sia a contatto con superfici calde e fonti esterne di calore.

Pericolo d'incendio!

Il corpo macchina ha un elevato assorbimento di potenza. Un allacciamento non a norma può causare un incendio.

- Per il collegamento elettrico del corpo macchina, tieni conto dell'assorbimento di potenza massimo indicato nella targhetta identificativa (vedi anche **capitolo Dati tecnici**).
- Non utilizzare multiprese elettriche o altro tra la presa di corrente e il corpo macchina.

Pericolo di ustioni per eccessiva pressione e fuoriuscita di cibo!

Se il foro del coperchio del boccale si ostruisce, durante la preparazione si può creare una pressione eccessiva all'interno del boccale. Il contenuto caldo può fuoriuscire improvvisamente e provocare ustioni.

- Riempi il cestello solo fino alla tacca del livello massimo.
- Accertati sempre che il foro del coperchio del boccale non sia ostruito o coperto né dall'interno (per esempio dal cibo) né dall'esterno (per esempio da un canovaccio), in modo che il vapore possa uscire senza creare una pressione eccessiva.
- Se il cestello non è in uso **all'interno** del boccale, per la cottura con temperature superiori a 95°C utilizza esclusivamente il cestello o il recipiente Varoma semplicemente appoggiato, come protezione contro gli schizzi dal foro del coperchio del boccale.
- Non utilizzare alcun altro oggetto per coprire il foro.
- Durante il funzionamento, metti sempre il coperchio originale sul boccale.
- Se, mentre cucini, ti accorgi che il foro del coperchio del boccale è ostruito, stacca la spina del corpo macchina. **Non** toccare i comandi.

Pericolo di ustioni per eccessiva pressione e fuoriuscita di cibo!

Durante la cottura, gli alimenti possono salire e ostruire l'uscita del vapore, causando un aumento della pressione all'interno del boccale. Il contenuto caldo può fuoriuscire improvvisamente e provocare ustioni.

- Non superare mai il livello massimo di capacità del boccale di 2,2 litri (tacca "max").
- Se il cestello non è in uso **all'interno** del boccale, per la cottura con temperature superiori a 95°C utilizza esclusivamente il cestello o il recipiente Varoma semplicemente appoggiato, come protezione contro gli schizzi dal foro del coperchio del boccale.
- In generale, cuoci zuppe, minestre e marmellate a massimo 100°C. Con temperature più elevate, usa l'accessorio Varoma secondo le indicazioni della ricetta.
- Per la cottura con temperature superiori a 95°C non usare mai il misurino TM6 innestato.
- Utilizza il paraschizzi solo per la rosolatura, quando l'apparecchio ti suggerisce di mettere il paraschizzi.

Pericolo di ustioni per fuoriuscita di ingredienti!	**Durante la cottura o la lavorazione di cibo caldo, questo può schizzare causando ustioni.** • Non superare mai il livello massimo di capacità del boccale di 2,2 litri (tacca "max"). • Accertati che il foro del coperchio del boccale rimanga libero da ingredienti. • Se il cestello non è in uso all'interno del boccale, per la cottura con temperature superiori a 95°C utilizza esclusivamente il cestello o il recipiente Varoma semplicemente appoggiato, come protezione contro gli schizzi dal foro del coperchio del boccale. • Inserisci il misurino nel coperchio del boccale per impedire la fuoriuscita di schizzi quando misceli, sminuzzi o riduci in purea i cibi caldi. • Presta la massima attenzione quando aggiungi ingredienti nel boccale, in particolare liquidi. • Rimuovi con attenzione il boccale pieno dal corpo macchina per evitare che il contenuto fuoriesca.
Pericolo di ustioni per fuoriuscita di liquidi!	**Se non osservi le quantità prescritte dalle ricette, durante la cottura di ingredienti prossimi al raggiungimento della capienza massima, a temperature elevate (> 90°C), gli ingredienti possono fuoriuscire dal boccale e scottarti.** • Non superare mai il livello massimo di capacità del boccale di 2,2 litri (tacca "max"). • Presta particolare attenzione quando utilizzi temperature elevate. • Se il cibo fuoriesce, premi la manopola per spegnere l'apparecchio.
Pericolo di scottature per fuoriuscita di ingredienti!	**Con velocità troppo alte in combinazione con temperature elevate il cibo caldo può fuoriuscire, provocando scottature.** • Non utilizzare mai la modalità "Turbo" con preparazioni calde o liquidi con temperatura superiore ai 60 °C. • Durante la lavorazione di ingredienti caldi, aumenta la velocità gradualmente.
Pericolo di ustioni per fuoriuscita di vapore!	**Mentre cucini, in particolare con l'uso del Varoma®, si forma vapore caldo che può causare scottature.** • Stai attento al vapore. • Quando lavori ingredienti caldi, non afferrare il misurino e non coprirlo. • Assicurati che almeno qualche fessura del recipiente del Varoma® e del vassoio del Varoma® rimanga libera dal cibo, altrimenti potrebbe verificarsi una fuga incontrollata di vapore. • Assicurati che il recipiente del Varoma® poggi correttamente sul coperchio del boccale, per evitare che il recipiente del Varoma® si rovesci o cada. Non mettere mai il Varoma® sopra al paraschizzi. • Quando togli il Varoma® dal coperchio del boccale e lo metti da parte, tieni il coperchio del Varoma® sempre chiuso. • Quando togli il coperchio del Varoma®, aprilo lontano dal viso e dal corpo per evitare il contatto diretto con il vapore che fuoriesce.

Pericolo di ustioni con i grassi caldi!	**Quando si insaporiscono dei cibi come olio, burro, ecc., si scaldano dei grassi. Le miscele di olio e acqua, ad alte temperature, possono scoppiettare, causando possibili scottature.** • Non aggiungere mai grassi già riscaldati nel boccale. • Non riscaldare mai l'olio senza altri ingredienti, in quanto aggiungendo gli altri ingredienti, provocheresti facilmente schizzi di olio caldo. • Assicurati che gli accessori Bimby® TM6 da utilizzare siano asciutti. • Segui le istruzioni sul display. • Posiziona sempre il paraschizzi correttamente sul coperchio del boccale, non appena il Bimby® TM6 ti suggerisce di farlo. • Accertati che i bracci di chiusura blocchino correttamente il paraschizzi.
Pericolo di ustioni!	**Il caramello è caldissimo durante e anche dopo la preparazione e può provocare ustioni.** • Procedi con la massima prudenza nella preparazione e lavorazione del caramello.
Pericolo di scottature in caso di uso errato del coperchio del boccale!	**Se il coperchio non è posizionato correttamente sul boccale, il cibo caldo può fuoriuscire e causare scottature.** • Non tentare mai di forzare il coperchio del boccale o il meccanismo di chiusura per aprirli. • Apri il coperchio del boccale solo quando la velocità è a zero e il meccanismo di chiusura è sbloccato. • Controlla regolarmente l’assenza di eventuali danni della guarnizione. In caso di danni o perdite sostituisci immediatamente il coperchio. • Utilizza l’apparecchio esclusivamente con il coperchio del boccale pulito. Sul bordo del boccale e sulla guarnizione non devono mai trovarsi residui di ingredienti, per garantire una perfetta sigillatura tra il coperchio del boccale e il boccale stesso.
Pericolo di scottature e lesioni!	**Se il cavo pende, il corpo macchina può essere spostato accidentalmente. Il corpo macchina può cadere e causare scottature o ferite.** • Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal tavolo o dal piano della cucina. • Non collegare il corpo macchina a prolunghe.
Pericolo di lesioni a causa di accessori non idonei!	**L'uso di apparecchi ausiliari, accessori o oggetti non distribuiti ufficialmente o venduti da Vorwerk, così come l'uso di componenti danneggiati o incompatibili, può causare incendio, shock elettrici o lesioni.** • Utilizza esclusivamente gli accessori originali Bimby® raccomandati da Vorwerk. • Non usare mai l'apparecchio con componenti o dotazioni di modelli precedenti. • Non modificare l’apparecchio e gli accessori. • Non utilizzare mai l'apparecchio con accessori danneggiati.
Pericolo di lesioni a causa di utilizzo non conforme!	**Se durante il mescolamento si utilizzano oggetti diversi dalla spatola Bimby®, questi potrebbero rimanere impigliati nel gruppo coltelli e provocare lesioni.** • Per mescolare usa esclusivamente la spatola Bimby® con disco di sicurezza. • Introduci nel boccale solo il lato appiattito della spatola e non il lato dell’impugnatura.

Pericolo di ustioni a causa di ingredienti caldi	**Se tieni la spatola nel boccale con velocità elevata, il cibo può essere spinto attraverso il foro del coperchio del boccale e scottarti.** • Nelle fasi di miscelazione e sminuzzatura di cibi caldi, non tenere mai la spatola nel boccale con velocità superiori al livello 4.
Pericolo di scottature a causa di ingredienti caldi!	**Potresti scottarti con il cibo caldo nel cestello.** • Fai attenzione nel rimuovere il cestello. • Utilizza la spatola per rimuovere il cestello, assicurandoti che sia agganciata al cestello in modo fisso, prima di estrarlo. • Dopo aver appoggiato il cestello sul piano di lavoro, rimuovi la spatola per evitare che il cestello si inclini, rovesciandosi.
Pericolo di lesioni a causa di caduta dell'apparecchio!	**Durante il funzionamento, soprattutto in modalità Spiga o nei triti, l'apparecchio potrebbe muoversi, con la possibilità di cadere e causare ferite.** • Posiziona l'apparecchio su un piano pulito, stabile, uniforme e orizzontale. • Lascia una distanza sufficiente dal bordo del piano di lavoro. • Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
Pericolo di lesioni a causa di accessori danneggiati!	**Se durante il funzionamento l'accessorio finisce nel gruppo coltelli o subisce sollecitazioni eccessive, puoi ferirti con piccole schegge taglienti, in particolare nel caso i frammenti vengano deglutiti con gli alimenti preparati.** • Utilizza gli accessori Bimby® esclusivamente come indicato nelle istruzioni o sul display dell'apparecchio. • Prima di impostare la velocità, assicurati che l'accessorio richiesto sia inserito in modo corretto e stabile, e che non ci sia nessun accessorio staccato all'interno del boccale. • Dopo l'uso controlla che l'accessorio non sia danneggiato. • Se ciò nonostante un accessorio viene danneggiato dal gruppo coltelli durante una preparazione, butta via il contenuto del boccale e contatta il Servizio Clienti per sostituire il componente.
Rischi per la salute a causa di proliferazione di microrganismi patogeni!	**Con la Cottura Lenta o la Cottura Sottovuoto gli alimenti vengono cotti a bassa temperatura. Queste cotture devono essere eseguite rispettando determinate condizioni igieniche onde evitare la proliferazione di microrganismi patogeni negli alimenti.** • Presta attenzione alla pulizia degli utensili e al trattamento idoneo degli ingredienti sotto il profilo igienico durante tutte le fasi di preparazione. • Rispetta con precisione le indicazioni della ricetta (temperatura e tempo). • Il cibo cotto deve essere consumato subito dopo la preparazione. • In molti casi, dopo la cottura Sottovuoto, la carne e il pollame necessitano di una breve rosolatura. Ciò riduce la possibilità di formazione di microrganismi eventualmente patogeni sulla superficie del cibo. Al fine di minimizzare il rischio, rispetta le indicazioni delle ricette Vorwerk Bimby®.
Rischi per la salute a causa di proliferazione batterica!	**Nella cottura a bassa temperatura gli alimenti fermentano e ciò può causare la proliferazione di microrganismi indesiderati.** • Presta attenzione alla pulizia degli utensili e al trattamento idoneo degli ingredienti sotto il profilo igienico durante tutte le fasi di preparazione. • Non appena pronta, la preparazione fermentata deve essere messa subito in frigorifero.

Rischi per la salute a causa degli accessori!	**Tutti gli accessori Bimby® sono progettati in linea di principio per l'impiego specifico con l'apparecchio e possono subire danni in caso di utilizzo diverso.** • Non utilizzare gli accessori Bimby® per scopi diversi, in particolare a temperature elevate. • Non usare la spatola all'interno di pentole o padelle calde. • Non usare mai la farfalla per un tempo superiore a due ore (nella cottura prolungata: Cottura Lenta, Cottura Sottovuoto, Fermentazione); in caso di inosservanza non si possono escludere effetti negativi sulla salute. • Se ciò nonostante un accessorio viene danneggiato, non usarlo più e sostituiscilo immediatamente.
Pericolo di ustioni a causa di superfici calde!	**Durante la lavorazione di ingredienti caldi, si scaldano anche il boccale e gli accessori in uso. Puoi scottarti con le superfici calde anche dopo che il processo di cottura e/o riscaldamento è terminato.** • Maneggia con attenzione il boccale, il gruppo coltelli e gli accessori soprattutto durante e dopo le preparazioni calde. • Afferra tutti i componenti esclusivamente in corrispondenza delle apposite impugnature e superfici di presa. • Lascia raffreddare a sufficienza il boccale e il gruppo coltelli, prima di smontare il boccale ed estrarre il gruppo coltelli.
Pericolo di tagliarsi!	**Le lame del gruppo coltelli sono taglienti e possono ferirti.** • Maneggia con attenzione il gruppo coltelli. • Non afferrare mai il gruppo coltelli tenendolo per le lame. • Fai attenzione quando rimuovi il gruppo coltelli per evitare che cada. • Non introdurre la mano nel boccale. • Tieni lontano le mani e il corpo dal gruppo coltelli.
Pericolo di lesioni a causa di schiacciamento!	**È possibile che le mani o altre parti del corpo rimangano schiacciate nei bracci di chiusura del corpo macchina o sotto il coperchio chiuso.** • Evita il contatto con i componenti in movimento. • Tieni lontano i capelli e i vestiti dai componenti in movimento. • **Non** toccare i bracci di chiusura o il coperchio quando il meccanismo di chiusura si sta aprendo o chiudendo.
Danni alla salute a causa di residui di produzione!	**A causa dei processi di produzione, sui componenti dell'apparecchio possono essere presenti sostanze non idonee al consumo. Gli eventuali residui di produzione possono nuocere alla salute.** • Prima del primo utilizzo lava a fondo tutti i componenti e gli accessori che possono venire a contatto con il cibo.
Danni materiali a causa del vapore!	**Se posizioni l'apparecchio direttamente sotto a mobili (scaffali, pensili o simili) durante la cottura, questi possono rovinarsi a causa della fuoriuscita del vapore.** • Posiziona l'apparecchio con una distanza sufficiente verso l'alto e rispetto agli oggetti presenti ai lati. • Ricorda che l'apparecchio con Varoma® ha un'altezza maggiore.

Danni all'apparecchio a causa di allacciamento elettrico non conforme!	**Se il corpo macchina viene collegato a un allacciamento elettrico non idoneo, subisce dei danni.** • Metti in funzione il corpo macchina solo con la tensione alternata e la frequenza indicate sulla targhetta identificativa.
Pericolo di danneggiamento a causa di uso non conforme della funzione Varoma®!	**Se nel boccale c'è una quantità insufficiente di acqua, l'apparecchio può subire danni.** • Per la cottura a vapore con Varoma®, assicurati che nel boccale ci sia acqua a sufficienza. L'apparecchio fa evaporare ca. 250 ml di acqua in 15 minuti. • Eventualmente aggiungi ancora acqua, in particolare se prolunghi il tempo di cottura a vapore.
Danni all'apparecchio a causa di pulizia non conforme e inosservanza delle avvertenze per cottura prolungata!	**Se il boccale e il gruppo coltelli restano per un tempo prolungato sotto l'azione dell'acqua, di altri liquidi o di resti di alimenti, possono rovinarsi.** • Provvedi sempre alla pulizia tempestiva dei componenti dopo l'uso. • In particolare non lasciare il gruppo coltelli in acqua a lungo, per evitare di danneggiare il sistema di guarnizioni del supporto lame. • A seconda delle caratteristiche dell'acqua, durante la cottura prolungata (Cottura Lenta, Cottura Sottovuoto, Fermentazione) si potrebbe ossidare il boccale. Perciò segui le avvertenze riguardo all'aggiunta di ingredienti particolari (ad esempio succo di limone) al liquido di cottura.
Corrosione all'interno del corpo macchina!	**Se inserisci il boccale, e in particolare gli spinotti dei contatti sotto il boccale, quando sono ancora umidi dopo la pulizia, si può ossidare l'interno del corpo macchina.** • Lascia asciugare perfettamente il boccale prima di inserirlo nel corpo macchina.
Danni materiali a causa del montaggio errato del gruppo coltelli!	**Se il gruppo coltelli non è inserito o bloccato correttamente o se la ghiera è rovinata, è possibile che del liquido penetri all'interno del corpo macchina, danneggiandolo.** • Assicurati che la ghiera del gruppo coltelli sia ben posizionata sulle lame. • Assicurati che la ghiera del gruppo coltelli non sia rovinata. • Assicurati che il gruppo coltelli sia correttamente inserito e bloccato, prima di riempire il boccale. • In caso di perdite o versamenti di liquidi nel corpo macchina, stacca la spina e contatta il Centro Assistenza.
Danni materiali a causa di uso non conforme!	**Se durante il funzionamento la farfalla viene a contatto con il gruppo coltelli o altri accessori, può rompersi.** • Assicurati che la farfalla sia regolarmente montata sul gruppo coltelli, prima di impostare il livello di velocità. • Non superare mai la velocità 4. • Non usare la spatola con la farfalla inserita. • Non aggiungere ingredienti che potrebbero danneggiare o bloccare la farfalla.

Danni materiali a causa di uso non conforme!	**In particolare la parte morbida della spatola può rovinarsi a contatto del gruppo coltelli.** • Presta attenzione quando spingi il cibo all'interno del boccale o quando raschi il boccale con la spatola. • La spatola non deve mai toccare le lame taglienti del gruppo coltelli. • Quando mescoli gli alimenti o raschi il boccale vicino al gruppo coltelli, muovi la spatola esclusivamente in senso orario.

4.2 Avvertenze in dettaglio

Le avvertenze di pericolo in questo manuale sono evidenziate per mezzo di simboli di sicurezza e formule di avvertimento. Il simbolo e la formula di avvertimento ti segnalano la gravità del pericolo.

Avvertenze in dettaglio

Le avvertenze di pericolo che precedono ogni operazione sono rappresentate come segue:

AVVERTENZA

Tipo e origine del pericolo

Spiegazione del tipo e dell'origine del pericolo/conseguenze

- Provvedimenti per evitare il pericolo

Significato delle formule di avvertimento

AVVERTENZA	Pericolo di morte o pericolo di lesioni gravi, se la situazione pericolosa non viene evitata.
ATTENZIONE	Pericolo di lesioni lievi, se la situazione pericolosa non viene evitata.
NOTA	Danni materiali, se la situazione pericolosa non viene evitata.

Significato dei simboli di sicurezza

	Avvertenza di pericolo con indicazione della gravità del pericolo
	Avviso di danni materiali

4.3 Obblighi dell'utilizzatore

Per garantire il perfetto funzionamento del Bimby® TM6 è necessario attenersi a quanto segue:

1. Rispetta le istruzioni per l'uso e tutta la relativa documentazione.
2. Conserva le istruzioni vicino al Bimby® TM6.
3. Fai riparare tempestivamente eventuali danni al Bimby® TM6, rivolgendoti al tuo Servizio Clienti [▸ 24].

5 Prima accensione

5.1 Scegliere il posto

- Trova fin dall'inizio un posto fisso per il Bimby® TM6 nella tua cucina, così è sempre pronto all'uso ogni volta che ti serve.

Per scegliere il posto, tieni presente quanto segue:

AVVERTENZA

Pericolo d'incendio!

Se appoggi il corpo macchina su una superficie calda, potrebbe incendiarsi.

- Non posizionare il corpo macchina su fornelli (piano di cottura, piano in vetro-ceramica, a induzione o simili) o su altre superfici riscaldate o che possono riscaldarsi.
- Mantieni una distanza sufficiente da superfici calde e fonti esterne di calore.
- Accertati che il cavo di alimentazione non sia a contatto con superfici calde e fonti esterne di calore.

AVVERTENZA

Pericolo di shock elettrici in caso di allacciamento elettrico non conforme!

Un allacciamento elettrico installato in modo non conforme può provocare shock elettrici.

- Collegare il corpo macchina esclusivamente a una presa installata regolarmente da un elettricista.

AVVERTENZA

Pericolo di lesioni a causa di caduta dell'apparecchio!

Durante il funzionamento, soprattutto in modalità Spiga o nei triti, l'apparecchio potrebbe muoversi, con la possibilità di cadere e causare ferite.

- Posiziona l'apparecchio su un piano pulito, stabile, uniforme e orizzontale.
- Lascia una distanza sufficiente dal bordo del piano di lavoro.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.

NOTA!

Danni all'apparecchio a causa di allacciamento elettrico non conforme!

Se il corpo macchina viene collegato a un allacciamento elettrico non idoneo, subisce dei danni.

- Metti in funzione il corpo macchina solo con la tensione alternata e la frequenza indicate sulla targhetta identificativa.

NOTA!

Danni materiali a causa del vapore!

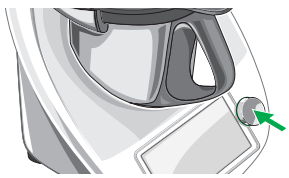
Se posizioni l'apparecchio direttamente sotto a mobili (scaffali, pensili o simili) durante la cottura, questi possono rovinarsi a causa della fuoriuscita del vapore.

- Posiziona l'apparecchio con una distanza sufficiente verso l'alto e rispetto agli oggetti presenti ai lati.
- Ricorda che l'apparecchio con Varoma® ha un'altezza maggiore.

1. Posiziona il Bimby® TM6 su un piano pulito, stabile e uniforme in modo che non possa scivolare.
2. Assicurati che non si accumuli sporco (schizzi di olio o simili) in corrispondenza della presa d'aria sul retro del corpo macchina.
3. Rimuovi il foglio protettivo dal display e dai bracci di chiusura.
4. Tira con delicatezza il cavo elettrico dal Bimby® TM6 e collega il Bimby® TM6 alla presa di corrente.
5. Puoi decidere tu quanto cavo estrarre (la lunghezza è regolabile fino a 1 metro). Se non ti serve tutto, puoi tenere la parte inutilizzata all'interno del Bimby® TM6.
6. Non collocare il corpo macchina sopra il cavo, altrimenti il Bimby® TM6 non è stabile e la bilancia non funziona correttamente.

5.2 Prima accensione

Il Bimby® TM6 viene consegnato in Modalità di trasporto.



- Premi la manopola per avviare il Bimby® TM6.

⇨ *Il blocco di sicurezza della Modalità di trasporto si apre automaticamente.*

Alla prima accensione il Bimby® TM6 visualizza automaticamente le impostazioni generali. Segui le istruzioni sul display.

Potrai modificare le impostazioni anche in seguito.

Dopo aver completato la prima accensione, puoi trovare maggiori dettagli sulle impostazioni possibili nella sezione
`Menu principale > Aiuto > Istruzioni per l'uso > Impostazioni.`

5.3 Pulizia iniziale

Se è la prima volta che usi il Bimby® TM6, comincia innanzitutto a familiarizzare con l'apparecchio.

ATTENZIONE

Danni alla salute a causa di residui di produzione!

A causa dei processi di produzione, sui componenti dell'apparecchio possono essere presenti sostanze non idonee al consumo. Gli eventuali residui di produzione possono nuocere alla salute.

- Prima del primo utilizzo lava a fondo tutti i componenti e gli accessori che possono venire a contatto con il cibo.

Per la pulizia iniziale procedi come segue:

1. Smonta e separa gli elementi del boccale, vedi capitolo Smontare gli elementi del boccale [▶ 17].
2. Lava a mano o in lavastoviglie tutti i componenti e gli accessori (ad eccezione del corpo macchina).

Puoi trovare maggiori dettagli sulla pulizia nelle istruzioni per l'uso sul Bimby® TM6 in
`Aiuto > Istruzioni per l'uso > Pulizia.`

5.3.1 Smontare gli elementi del boccale

Per pulire a fondo il gruppo coltelli e il boccale, devi smontare e separare gli elementi del boccale.

Procedi come segue:

1. Tieni il boccale con l'apertura rivolta verso l'alto.
2. Ruota la base del boccale di circa 30° in senso orario e tirala verso il basso.
   In questa fase il gruppo coltelli resta inizialmente nel boccale.
3. Afferra con cautela il gruppo coltelli al di sopra delle lame ed estrailo dal boccale insieme alla ghiera.

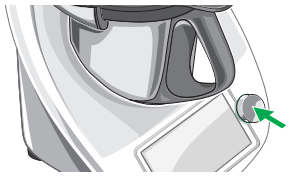
6 Utilizzo

Puoi consultare le istruzioni per l'accensione e lo spegnimento del Bimby® TM6 al capitolo Accensione e spegnimento [▸ 18].

Puoi trovare tutti i dettagli sulle possibilità di utilizzo nelle istruzioni per l'uso sul Bimby® TM6 in
`Menu principale > Aiuto > Istruzioni per l'uso > Utilizzo`.

6.1 Accensione e spegnimento

Accensione del Bimby® TM6



- Premi la manopola.

⇨ *Il Bimby® TM6 si accende e appare la pagina iniziale preimpostata.*

Spegnimento del Bimby® TM6

1. Tieni premuta la manopola per ca. 5 secondi, finché sul display compare il messaggio che il Bimby® TM6 si sta spegnendo.
2. Non appena viene visualizzato il messaggio, puoi rilasciare la manopola.
3. Dopo lo spegnimento stacca la spina del tuo Bimby® TM6 se non lo usi.

Nota Se il Bimby® TM6 non viene usato, si spegne automaticamente dopo 15 minuti per risparmiare energia. Negli ultimi 30 secondi appare un messaggio che ti permette di annullare lo spegnimento automatico.

6.2 Aiuto

- Nel menu principale del Bimby® TM6 tocca `Aiuto`.

Puoi accedere ai seguenti sottomenu:

`> Per la tua sicurezza` (visualizza le avvertenze generali di sicurezza)

`> Contatto` (visualizza i contatti del Servizio Clienti Vorwerk)

`> Istruzioni per l'uso` (visualizza il libretto di istruzioni in formato digitale)

Visualizza altro Servizio Clienti Se desideri visualizzare i contatti del Servizio Clienti di un altro paese, procedi come segue:

1. Tocca `Contatto` > `Elenco contatti generale`.

   ⇨ *Viene visualizzato un elenco di paesi.*
2. Seleziona il paese per cui ti servono i contatti.

7 Impostazioni

Il menu `Impostazioni` si trova in `Menu principale > Impostazioni.`

Puoi trovare tutti i dettagli delle possibilità di impostazione nelle istruzioni per l'uso sull'apparecchio in `Menu principale > Aiuto > Istruzioni per l'uso > Impostazioni.`

8 Pulizia e manutenzione

NOTA!

Corrosione all'interno del corpo macchina!

Se inserisci il boccale, e in particolare gli spinotti dei contatti sotto il boccale, quando sono ancora umidi dopo la pulizia, si può ossidare l'interno del corpo macchina.

- Lascia asciugare perfettamente il boccale prima di inserirlo nel corpo macchina.

8.1 Pulizia

Note Tutti i componenti (ad eccezione del corpo macchina) sono lavabili in lavastoviglie. Posiziona le parti in plastica sempre libere nel cestello superiore della lavastoviglie, per evitare che si deformino a causa delle temperature troppo elevate o del peso di altri oggetti.

Le parti in plastica possono assumere le colorazioni derivanti dall'uso nelle preparazioni di alcuni ingredienti (es. la curcuma o il curry) che comunque non hanno conseguenze sulla tua salute né sul funzionamento dei componenti interessati, né sul sapore delle preparazioni successive.

- Dopo ogni uso pulisci a fondo tutti i componenti utilizzati del tuo Bimby® TM6.

Puoi trovare ulteriori informazioni sulle possibilità di pulizia e i programmi di pulizia nelle istruzioni per l'uso sul Bimby® TM6 in `Menu principale > Aiuto > Istruzioni per l'uso.`

8.2 Pulizia del corpo macchina

AVVERTENZA

Pericolo di shock elettrici per presenza di acqua all'interno dell'apparecchio!

Se l'acqua arriva ai componenti sotto tensione, è possibile prendere la scossa!

- Togli la spina dalla presa quando il corpo macchina non viene usato.
- Non immergere il corpo macchina in acqua o altri liquidi.
- Non tenere il corpo macchina sotto l'acqua corrente.
- Non versare acqua sul corpo macchina.
- Togli la spina dalla presa prima di pulire il corpo macchina.
- Pulisci il corpo macchina solo con un panno asciutto o umido.
- Non lasciare che acqua o sporcizia entrino nel corpo macchina.
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno.
- Se ciò nonostante penetra dell'acqua nell'apparecchio, contatta il tuo Centro Assistenza autorizzato Vorwerk.

1. Togli la spina dalla presa prima di pulire il corpo macchina.

2. Pulisci il corpo macchina con un panno umido e morbido e un detergente delicato.
3. Utilizza l'acqua con molta parsimonia, per evitare che si crei umidità all'interno del corpo macchina.

8.3 Manutenzione regolare

La manutenzione regolare aumenta la durata del tuo Bimby® TM6.

1. Controlla regolarmente il tuo Bimby® TM6 e i suoi accessori (compresi il boccale, il cavo di alimentazione e la guarnizione del coperchio del boccale) per verificare che non siano danneggiati.
2. Non utilizzare il Bimby® TM6 con accessori danneggiati.
3. Per evitare che il Bimby® TM6 si possa danneggiare, controlla che le prese d'aria sul retro e sulla base del Bimby® TM6 non siano ostruite.
4. Quando non usi il tuo Bimby® TM6, stacca la spina.
5. Per una migliore areazione del Bimby® TM6 lascia aperto il foro del coperchio del boccale quando il Bimby® TM6 non è in uso.

8.3.1 Sostituire il gruppo coltelli

Con l'uso frequente del Bimby® TM6 per tritare alimenti di consistenza dura, il gruppo coltelli si consuma. La seguente tabella indica orientativamente quando è consigliata la sostituzione del gruppo coltelli.

Sollecitazione del gruppo coltelli	Esempio di uso	Sostituzione del gruppo coltelli dopo
Forte	Trito di ghiaccio, polverizzazione di cereali e simili tutti i giorni	6 mesi
Media	Trito di ghiaccio, polverizzazione di cereali e simili una volta alla settimana	2 anni
Bassa	Non trito quasi mai ghiaccio e non polverizzo cereali.	4 anni

Puoi ordinare un nuovo gruppo coltelli alla Tua Incaricata alla Vendita o al tuo Servizio Clienti [▸ 24] Vorwerk.

9 Risoluzione dei problemi

AVVERTENZA

Pericolo di shock elettrici in caso di corpo macchina o cavo di alimentazione danneggiato!

Se il corpo macchina o il cavo di alimentazione sono danneggiati, è possibile prendere la scossa.

- Controlla regolarmente il corpo macchina, il cavo di alimentazione con la spina e gli accessori per verificare che non siano danneggiati.
- Accertati che il cavo di alimentazione non sia a contatto con superfici calde e fonti esterne di calore.
- Non utilizzare mai il corpo macchina se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Non utilizzare il corpo macchina se è caduto o si è danneggiato in qualsiasi modo.
- In caso di danni al corpo macchina o al cavo di alimentazione, porta l'intera macchina al Centro Assistenza autorizzato Vorwerk per farla esaminare e per la riparazione di qualsiasi guasto elettrico o meccanico.
- Se il cavo di alimentazione del corpo macchina è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Produttore, dal Centro Assistenza autorizzato o da un tecnico con qualifica simile, al fine di evitare pericoli.
- Non cercare di riparare il corpo macchina autonomamente.
- Non toccare l'interno dei fori in cui si innestano gli spinotti dei contatti del boccale e non infilare oggetti in questi fori.

Guasto:	Possibili cause e soluzioni:
È penetrato del liquido nell'alloggiamento del boccale.	– Stacca subito la spina. – Elimina con un panno il liquido in eccesso. – Non muovere e non inclinare il corpo macchina, per evitare che il liquido all'interno del corpo macchina raggiunga componenti critici. – Non cercare di smontare l'apparecchio. Non è previsto che tu svolga operazioni di questo tipo. – Se non puoi escludere che sia penetrato del liquido all'interno del corpo macchina, non accendere il Bimby® TM6. Contatta invece il Servizio Clienti [▸ 24].
Il Bimby® TM6 non si accende.	Forse il corpo macchina non è collegato correttamente. – Verifica che la spina sia ben inserita nella presa di corrente.
Non si riesce a posizionare il boccale nel corpo macchina del Bimby® TM6.	Forse il boccale non è assemblato correttamente. – Controlla che la base del boccale sia bloccata in modo corretto.
Il Bimby® TM6 non scalda.	Forse il tempo non è impostato correttamente. – Controlla di aver impostato il tempo nel selettore del tempo. Forse non è stata selezionata nessuna temperatura: – verifica di aver impostato la temperatura.

Il Bimby® TM6 si arresta durante il funzionamento.	È intervenuto il salvamotore. – Estrai il boccale dal corpo macchina. – Diminuisci la quantità di ingredienti inserita nel boccale e/o aggiungi un po' di liquido. – Attendi per circa 5 minuti (tempo di raffreddamento). – Inserisci di nuovo il boccale. – Verifica che le prese d'aria sul retro del corpo macchina non siano ostruite. – Riavvia il corpo macchina con la manopola. Se, trascorso il tempo di raffreddamento, sullo schermo compare ancora il messaggio di errore, contatta il Servizio Clienti [▸ 24].
Il Bimby® TM6 non pesa correttamente.	Forse il Bimby® TM6 non è ben posizionato. – Verifica che non ci siano oggetti appoggiati al corpo macchina. – Accertati che il cavo non sia in tensione. – Accertati che il Bimby® TM6 si trovi su una superficie uniforme, pulita e non scivolosa. – Non toccare il Bimby® TM6 durante l'intero procedimento.
Il Bimby® TM6 interrompe le funzioni basilari di cucina.	Forse hai inserito ingredienti sbagliati nel boccale. – Togli il boccale dal corpo macchina e svuota il boccale. – Inserisci nuovamente il boccale vuoto nel corpo macchina. – Riavvia la preparazione.
Il Bimby® TM6 non si connette al Wi-Fi.	Forse non c'è alcuna rete disponibile. – Controlla la tua rete Wi-Fi. Forse la funzione Wi-Fi è disattivata. – Configura una rete, vedi `Menu principale > Aiuto > Istruzioni per l'uso > Impostazioni > Configura Wi-Fi`. Se non riesci a configurare alcuna rete, contatta il Servizio Clienti [▸ 24].

10 Servizio Clienti

Servizio Clienti Bimby®

dalle 8.30 alle 18.00 orario continuato

Telefono +39 800 84 18 11

e-mail: assistenzatecnica@vorwerk.it

Vorwerk Point e Centri Assistenza autorizzati Vorwerk

Per dettagli sui Vorwerk Point o Centri di Assistenza Autorizzati consultare il sito istituzionale www.bimby.it

Vorwerk Italia s.a.s.

di Vorwerk Management S.R.L.

Via Ludovico di Breme, 33

20156 Milano

Per qualsiasi informazione necessaria, contatta il tuo Incaricato/a alla Vendita Bimby®, la sede italiana del gruppo, oppure visita il sito internet www.bimby.it.

Questo libretto d'istruzioni è disponibile in altre lingue sul sito https://thermomix.vorwerk.com

11 Garanzia per difetti materiali

Per il periodo di garanzia consulta il contratto d'acquisto al punto “Condizioni generali di vendita”.

Eventuali riparazioni del Bimby® TM6 dovranno essere effettuate solo ed esclusivamente presso i Vorwerk Point o Centri Assistenza Autorizzati Vorwerk.

Utilizza solo accessori forniti in dotazione con il Bimby® TM6 o accessori originali Vorwerk Bimby®. Non utilizzare mai il Bimby® TM6 in combinazione con componenti o apparecchi che non sono stati forniti da Vorwerk per il Bimby® TM6. In caso contrario decade il diritto di fruire della garanzia convenzionale e Vorwerk Italia non risponderà per eventuali danni subiti.

12 Smaltimento dell'apparecchio

In conformità al D.lgs. 25 luglio 2005 n.151 e successivi decreti di attuazione, il simbolo del bidone barrato, riportato sugli apparecchi, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile dovrà essere smaltito secondo la relativa e vigente legislazione e regolamentazione locale. Le informazioni aggiornate sulle modalità di smaltimento sono disponibili contattando il Servizio Clienti al numero 800-841811.

Per informazioni contattare i relativi uffici comunali o municipali.

13 Dati tecnici

Marchi di conformità				
Motore	Motore universale Vorwerk esente da manutenzione, 500 W carico nominale. Regolazione graduale numero di giri da 100 a 10700 giri/minuto (funzione mescolamento delicato: 40 giri/minuto). Velocità speciale per la modalità "Spiga" (funzionamento a intermittenza). Protezione da sovraccarico mediante salvamotore.			
Riscaldamento	Potenza assorbita 1000 W. Protezione da surriscaldamento.			
Bilancia incorporata	Intervallo di misura da 1 a 3000 g Intervallo di misura da -1 a -3000 g			
Struttura	Plastica di elevata qualità.			
Boccale	Acciaio inossidabile, con sistema di riscaldamento e sensore di temperatura integrati. Capienza massima 2,2 litri.			
Valore allacciamento	Soltanto per corrente alternata da 220-240 V 50/60 Hz (commutazione automatica) (TM6-1). Assorbimento massimo 1500 W. Cavo di alimentazione estraibile, lunghezza 1 m.			
Consumo in standby	0 W			
Dati di connettività WLAN	2,4 GHz	2,412 GHz – 2,472 GHz	100 mW (<20 dBm)	IEEE standard 802.11b/g/n™
	5 GHz	5,150 GHz – 5,350 GHz 5,470 GHz – 5,725 GHz	100 mW (<20 dBm)	IEEE standard 802.11n/a/ac™
	L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in interni, se operante nella banda di frequenza 5,150 GHz – 5,350 GHz in AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, HR, HU, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK, CH, IS, LI, NO e TR.			
Dati di connettività Bluetooth®	2,4 GHz	2,402 GHz – 2,480 GHz	< 0 dBm	Bluetooth® 4.2 Low Energy
	Il marchio denominativo Bluetooth® e i simboli figurativi (logo) sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. Qualsiasi utilizzo di questo marchio nominativo/figurativo da parte di Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG avviene con licenza.			
Conformità	Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG dichiara che l'apparecchio radio tipo Bimby® TM6 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://corporate.vorwerk.com/en/ec-declaration-of-conformity/			
Dimensioni corpo macchina	34,10 cm x 32,60 cm x 32,60 cm (altezza x larghezza x profondità)			
Dimensioni Varoma®	13,10 cm x 38,30 cm x 27,50 cm (altezza x larghezza x profondità)			
Peso corpo macchina	7,95 kg			
Peso Varoma®	0,80 kg			

13.1 Produttore

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG

Mühlenweg 17-37

42270 Wuppertal

Germania

bimby

TM6

VORWERK

IT • 25342 08/22 • V 9.0